

Sección iconográfica

Patología ocular en la obra de Rafael Sanzio (III). *La Transfiguración*

Eye pathology in the paintings by Rafael Sanzio (III). *The Transfiguration*

E. Santos-Bueso*, F. Sáenz-Francés y J. García-Sánchez

Unidad de Neurooftalmología, Servicio de Oftalmología, Hospital Clínico San Carlos, Madrid, España

El pintor

El pintor y arquitecto Rafael Sanzio (Urbino 1483-Roma 1520) está considerado uno de los grandes artistas del Renacimiento a pesar de su corta vida.

Nació y murió en Viernes Santo y en su lecho de muerte se colocó la obra *La Transfiguración* aún inconclusa que fue terminada posteriormente por su discípulo Guilio Romano.

La obra

Considerada la última obra de Rafael, está situada en los Museos Vaticanos de Roma. Se trata de una tabla de 405 × 278 cm cuya escena está dividida en dos partes claramente diferenciadas y que representan dos secuencias narradas sucesivamente en los textos evangélicos (fig. 1). En la parte superior se representa el milagro de la Transfiguración de Jesús con la aparición de los profetas Moisés y Elías. Entre nubes y flotando Jesucristo se transforma y su aspecto exterior cambia y se hace luminoso sobre el monte Tabor en el que duermen 3 apóstoles. En la parte inferior, más oscura y con gran número de personajes, los apóstoles tratan en vano de curar a un niño endemoniado traído por su familia (fig. 2). El juego de los brazos y los escorzos de varios personajes hacen dirigir la mirada hacia la imagen de Jesús envuelta en luz.



Figura 1 – *La Transfiguración*.

* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: esbueso@hotmail.com (E. Santos-Bueso).

0365-6691/\$ – see front matter © 2011 Sociedad Española de Oftalmología. Publicado por Elsevier España, S.L. Todos los derechos reservados.
doi:10.1016/j.ofthal.2011.11.013



Figura 2 – Detalle 1. Niño endemoniado.

El niño endemoniado presenta un estrabismo divergente (fig. 3) que para algunos autores podría formar parte de una crisis comicial por la situación de los brazos, la apertura de la boca y la extensión de la cabeza.

La obra fue encargada en 1516 por el cardenal Julio de Médici para la catedral de San Justo y San Pastor de la ciudad francesa de Narbona. Además encargó *La resurrección de Lázaro* a Sebastiano del Piombo. Ambas obras nunca llegarían a su



Figura 3 – Detalle 2. Estrabismo divergente.

destino ya que la primera se encuentra en Roma y la segunda en la *National Gallery* de Londres.

En el Museo del Prado se conserva una copia de *La Transfiguración* realizada por Giovanni Francesco Penni, discípulo de Rafael.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

- Albertario M. Raphael. Milán: Electa; 1996.
 Martí Villalta JL. Neurología en el Arte. Barcelona: Lundberg; 2007.
 Mesnil J. Raphael. Paris: Les Editions Braun & Cie; 1960.
 Strinati C. Raphael. Florencia: Giunti Editore; 2010.
 Talvacchia B. Rafael. Londres: Phaidon; 2007.
 Van Cleave C. Raphael. Londres: British Museum Press; 2008.